

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN 60335-2-84:2021

01-januar-2021

Nadomešča:

SIST EN 60335-2-84:2003

SIST EN 60335-2-84:2003/A1:2008 SIST EN 60335-2-84:2003/A2:2019

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-84. del: Posebne zahteve za stranišča

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-84: Particular requirements for toilet appliances iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN 60335-2-84:2021

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-84. Exigences particulières pour les appareils de toilettes (IEC 60335-2-84:2019)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 60335-2-84:2020

ICS:

13.120 Varnost na domu Domestic safety

91.140.70 Sanitarne naprave Sanitary installations

oSIST prEN 60335-2-84:2021 en

oSIST prEN 60335-2-84:2021

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN 60335-2-84:2021 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d01a95e-d599-4768-b5c3-1e9fcffdd979/osist-pren-60335-2-84-2021

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

DRAFT prEN 60335-2-84

November 2020

ICS

Will supersede EN 60335-2-84:2003 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-84: Particular requirements for toilet appliances (IEC 60335-2-84:2019)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -Partie 2-84: Exigences particulières pour les appareils de toilettes (IEC 60335-2-84:2019) (IEC 60335-2-84:2019) To be completed (IEC 60335-2-84:2019)

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for enquiry.

Deadline for CENELEC: 2021-02-05.

The text of this draft consists of the text of IEC 60335-2-84:2019.

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).

A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning: This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2020 CENELEC

All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Project: 71389 Ref. No. prEN 60335-2-84:2020 E

prEN IEC 60335-2-84:2020 (E)

European foreword

This document (prEN IEC 60335-2-84:2020) consists of the text of document IEC 60335-2-84:2019, prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances"

This document is currently submitted to the CENELEC Enquiry.

The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document (doa) dor + 6 months has to be announced at national level
- latest date by which this document has to be (dop) dor + 12 months implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) dor + 36 months conflicting with this document have to be withdrawn (to be confirmed or modified when voting)

iTeh STANDARD PREVIEW

This document will supersede EN 60335-2-84:2003 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Secretary Note: EN IEC 60335-2-84:2020 shall be read in conjunction with common modifications in EN IEC 60335-2-84/A11:2020 (PR=71390)

1e9fcffdd979/osist-pren-60335-2-84-2021



IEC 60335-2-84

Edition 3.0 2019-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances - Safety - EW Part 2-84: Particular requirements for toilet appliances

Appareils électrodomestiques et analogues Sécurité – Partie 2-84: Exigences particulières pour les appareils de toilettes

1e9fcffdd979/osist-pren-60335-2-84-2021

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 91.140.70 ISBN 978-2-8322-7533-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

– 2 –

CONTENTS

FOREWORD......4

INT	RODUCTION	6
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	8
4	General requirement	9
5	General conditions for the tests	9
6	Classification	9
7	Marking and instructions	10
8	Protection against access to live parts	10
9	Starting of motor-operated appliances	10
10	Power input and current	11
11	Heating	11
12	Void	11
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	11
14	Transient overvoltages	12
15	Moisture resistance Moisture resistance	12
16	Leakage current and electric strength ards.iteh.ai)	12
17	Overload protection of transformers and associated circuits	12
18	Endurance OSIST prEN 60335-2-84:2021 https://standards.iteh.av/catalog/standards/sist/7d01a95e-d599-4768-b5c3-	12
19	Abnormal operation1e9fcffdd979/osist-pren-60335-2-84-2021	12
20	Stability and mechanical hazards	13
21	Mechanical strength	13
22	Construction	14
23	Internal wiring	15
24	Components	16

Figure 101 – Diagram for leakage current measurement for water heaters having bare	
heating elementsheating elements	18

25

26

28

29

30 31

32

oSIST prEN 60335-2-84:2021

IEC 60335-2-84:2019 © IEC 2019	- 3 -	
Table 101 – Maximum normal temperature r	ises	11
Table 102 – Maximum abnormal temperatur	e rises	13

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN 60335-2-84:2021 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d01a95e-d599-4768-b5c3-1e9fcffdd979/osist-pren-60335-2-84-2021

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-84: Particular requirements for toilet appliances

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication 60335-2-84:2021
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication 99-4768-b5c3-
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors compleyees servants of agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. International Standard IEC 60335-2-84 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2002, Amendment 1:2008 and Amendment 2:2013. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- definitions have been renumbered (Clause 3);
- requirements for installation instructions have been updated to reflect the option in 7.101 of the label being placed on the appliance (7.12.1);
- some notes have been converted to normative text (7.101, 22.103, 27.1, 31);
- requirements have been added for appliances that have programmable electronic circuits that limit the number of heating elements and motors from being energized at the same time (22.105, Annex R).

IEC 60335-2-84:2019 © IEC 2019

- 5 -

The text of this International Standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
61/5749/CDV	61/5846B/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for toilet appliances.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

oSIST prEN 60335-2-84:2021

NOTE 3 The following print types are its adjust and ards/sist/7d01a95e-d599-4768-b5c3-

- 1e9fcffdd979/osist-pren-60335-2-84-2021
- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The following differences exist in the countries indicated below.

- 3.1.9: Normal operation is different (USA);
- 6.2: Toilets, spray seats and heated seats are allowed to be IPX3 (Japan);
- 22.103: The test is different (USA).

IEC 60335-2-84:2019 © IEC 2019

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

(standards.iteh.ai)

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d01a95e-d599-4768-b5c3-

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

- 6 -

IEC 60335-2-84:2019 © IEC 2019

-7-

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES -SAFETY -

Part 2-84: Particular requirements for toilet appliances

Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of electric toilet appliances having a rated voltage being not more than 250 V, in which excrement is stored, dried or destructed or which wash or dry parts of the human body.

NOTE 101 Examples of such electric toilets are the following and they can be used to process garbage such as paper and food waste.

- mouldering toilets;
- package toilets;
- freezing toilets;
- vacuum toilets.

This standard also applies to electric equipment for use with conventional toilets.

NOTE 102 Examples of such electric equipment are

automatic seat covering devices;

oSIST prEN 60335-2-84:2021

chopping units; https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d01a95e-d599-4768-b5c3-

heated seats; 1e9fcffdd979/osist-pren-60335-2-84-2021

- pumping units;
- water heaters for spray seats;
- spray seats.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account young children playing with the appliance.

NOTE 103 Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
- in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.

NOTE 104 This standard does not apply to

- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- chemical toilets;
- toilets in which excrement is destructed by combustion.

Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.